



Elisapet ara walahen iho manonoh, pe Ngindrai ipwandrisa angelou Kapriyel iya Nasaret, kol hakol ngawan ita nondriya kol namandran hape Kaliliy. Pe angelou ara iyarayah iya kili pihindrahin hamou mepo kinnapolo kamai hamou mapu. Pe hu kansokomburani yiy para kiyessou kiya kili ndramat hamou ngalan Yosep; yiy ara iyau ndrayer Tepit. Pe pihindrahin ara, ara ngalan Mariya.



Hapeko angelou ipwai iya kili yiy, ipa,  
“Mariya, mbuna anoh. Pahas ta  
Ngindrai ita kili wou. Kamulan  
mapundriyam, pe andre amwalahiy  
kiyata mbunah kamai hamou,  
pe andre apohowe ngalan,  
ara Yesu. Yiy andre kirayah  
ndramat hamou namandran pe  
mangalan, pe andre hu kapohowe  
yiy Noru Yiy Hiyeh Iyera  
Paingan Masih.”



“Pe Yapan Ngindrai andre kiyki yiy  
kirayah King, pe andre kiwiri  
ndrohonoku tumbun Tepit. Pe yiy  
andre kiro King kili hu ndraye  
Yakop kinto-kinto, pe  
ndrohonoku pwanpwan ta  
King mepo andre  
kinhipwen pwi.”



Pwen Mariya isok angelou, ipa, “Melit aro andre kirayah tapeh? Paratesah, yo kunna polo hamou kamai mapu.”

Pe angelou isomwi yiy, ipa,

“Pwoke ta Ngindrai Iyera

Paingan Masih ara

andre kiramburihi wou,

pe Mwoiwan Haiyan

andre kisa ndritam.

Pwen pe yiy haiyan

mepo namwalahiy

kiyatan ara, ara

andre kapohowe

yiy Noru

Ngindrai.”



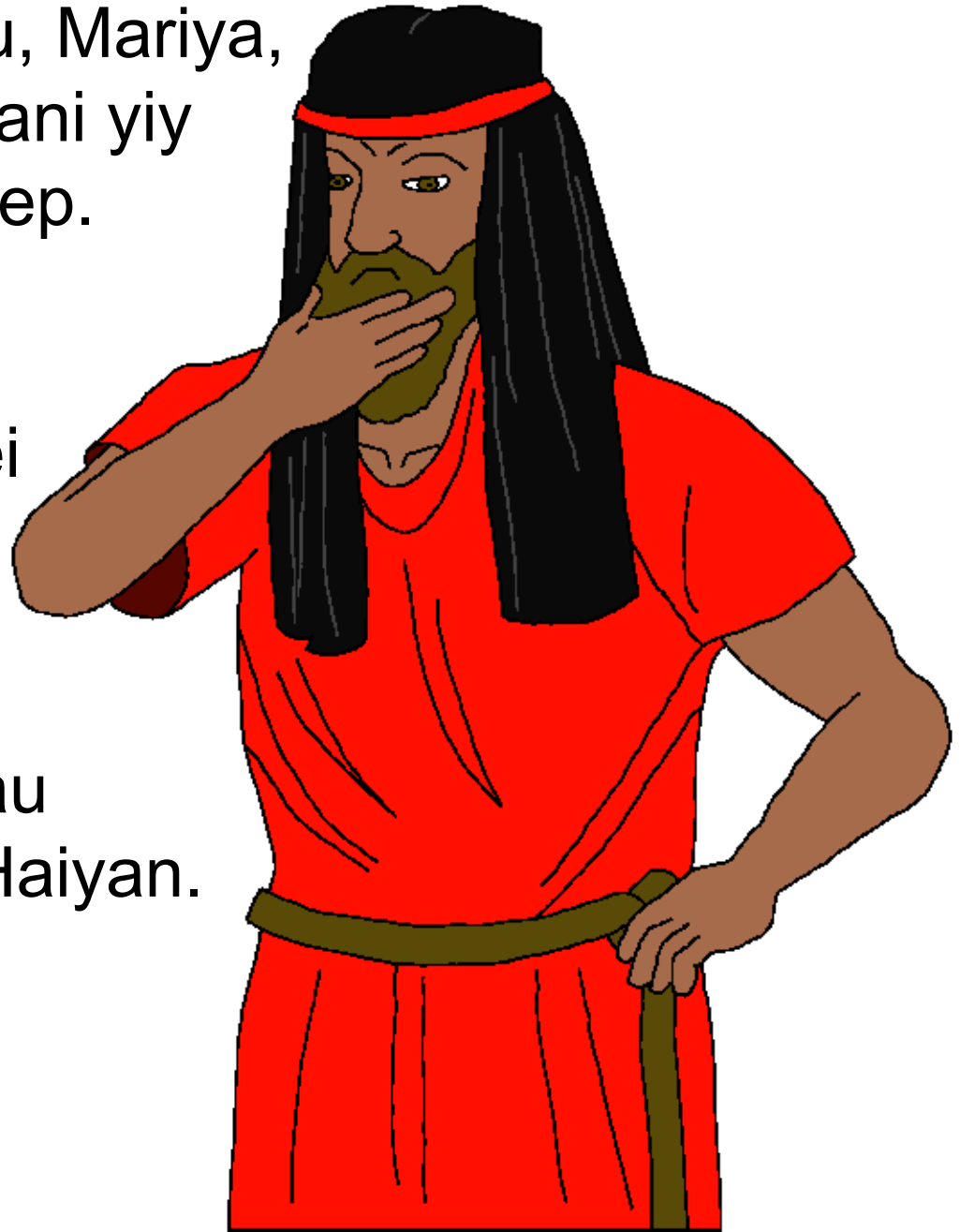
Iro mwonen ara, Mariya ihikule yiy, pe  
ileheleh iya kol hakol ngawan ita nondriya  
hu ngondron para kol namandran hape  
Yutiya. Pe iyarayah iya pe  
isong iya nondriya suwe  
Sekarayah, pe  
irawulohani Elisapet.  
Iro mwonen Elisapet  
ihilingi yohola Mariya,  
pwen mbunah iro  
ndriyan ara ilohori yiy.



Pe Elisapet ara ipep iyata Mwoiwan Haiyan.  
Pe iwayeh namandran iya, ipa, “Ngindrai  
ara kintoholi wou pwen mwalinga hu pihin  
masih. Pe norum mepo  
namwalahiy  
kiyatan, ara  
kintoholi yiy.”



Iye ara titiye ta Mariya imwalahiy ta Yesu Kristus. Pe irayah toro: tina Yesu, Mariya, ara hu kansokomburani yiy pwen para kiwiri Yosep. Hapeko hilu kannawule mapu, pe hu ndramat husa yirowei tehe Mariya mapundriyan pwen imin. Pe Mariya mapundriyan, ara iyau pwoke ta Mwoiwan Haiyan.



Pe Yosep, ara ndramat hamou imwonen, pe mbuwalin para kipwaingani nambuyun, pe Mariya kiwiri masirai kiya aliy kiro mbulmara hu ndramat. Pwen ilohonganiy para kitali Mariya nokule ko.



Pwen Yosep iro lohonge ndron iya aliy, pe angelou hamou ata Yapan isarayah isa kili yiy iho nondriya nihinih, pe ipa, “Yosep, noru Tepit, wou mbuna ahandrundru para awiri Mariya kiya wum tehe nambuyum. Ahalingiy, mbunah ita ndriyan, ara Mwoiwan Haiyan iykiy.”



“Pe yiy andre kimwalahiy ta mbunah kamai hamou, pe andre apohowe ngalan kiya Yesu, paratesah, yiy andre kisopwat ndrampilan hu para hu kasa mawen hu pakut mwomwan tahu.”



Pwen Yosep isapoyoi, pe imbusi tesah mepo angelou ta  
Yapan kinpwandrandrahaniny kinna kili yiy. Pe iwiri  
Mariya iya seu iya nambuyun. Hapeko  
Yosep, ara kinmatin kinna sura yiy  
pwi, ipoo imwalahiy ta norun kamai.  
Pe Yosep ipohowe ngalan, ara Yesu.



Tandrohongan ara, Sisar Aukustus ipwandrandrahani  
nongan iya kili hu ndramat masih huro pahandra kol  
namandran masih kene  
Rom, para hu kaya yuk  
ngalahu. Pwen  
pe hu ndramat  
masih kene,



ara humui huya  
ndroho kolohu  
hamou-hamou, para hu kaya yuk ngalahu.



Yosep ara iyau wum ta ndraye King Tepit, pwen pe itali kol ngawan Nasaret ita nondriya kol namandran hape Kaliliy, pe iya paingan iya kol namandran hape Yutiya, pe iya kol ngawan ata Tepit ngalan Petlehem.



Pe Yosep iya kol ara iyapolo Mariya para hilkaya yuk ngala hilu. Mariya ara hu kansokomburani yiy pwen para kiwiri Yosep, pe Mariya ara mapundriyan imin.



Iro mwonen hilto ndron  
aliy, pwen lenge Mariya  
para nakimwalahiy ta  
mbunah isarayah, pe  
imwalahiy ta norun  
ndrihou kamai.



Pwen isumwa yiy iya ndrihiyap, pe iyki yiy iye matin pwelekeya mbulmwakau, paratesah, hu noku matiliu masih para nondriya seu, ara hu kanpep topwei kinna tahu ndramat.



Pe iro mwonen ping ara, ara yihu ndramat hayah para  
pwokereya hu sipsip, ara huro pakeh kol ngawan  
Petlehem, pe huro memerani hu  
sipsip tahu.



Pe angelou hamou ta Yapan iyarayah iya kili hu, pe nonowa nganngana Yapan isarahakowahu pe ilengani hu, pe hunoh mimiri hu. Hapeko angelou ipwai iya kili hu,

ipa,  
“Wawu mbuna akanoh.”



“Yo usaiki nongan hiyan para pwesai namandran iya,  
isa kili wawu ndramat masih kene. Lang nepo ita  
nondriya kol ngawan ta Tepit, pihin  
hamou kinmwalahiy kinna ta  
Ndramat  
Hamou  
Para Sopwat;  
yiy ara Yapan  
Kristus.” ✦



“Pe wawu andre kanime kaipisan tehe toro: Wawu andre kanime mbunah hamou hu kansumwa yiy iya hu ndrihiyap, pe iyera matin nondriya pwelekeya mbulmwakau.”



Indrou pwi ko, yihu angelou para pahun soyon iya para  
kol paingan yang, ara husarayah husa  
polo hamou para mamu, pe huhuri  
ngala Ngindrai huro pa, . . .



...“Kahari ngala Ngindrai iyera paingan masih, pe kiro kol pwan, ndriya wayis kiro mwalinga hu ndramat mepo namiliwai tan itapolo hu.”



Pwen hu angelou masih hutali hu, pe  
humui kannau kannau kol paingan yang,  
pe hu ndramat para pwokereya hu sipsip,  
ara hamou iro pwai iya kili hamou, huro  
pa, . . .



. . . “Kiya, tukaya Petlehem pe tukaya nime melit mepo kintayah aro, tehe Yapan kinnese ndraingarou pwen kinna aliy.”

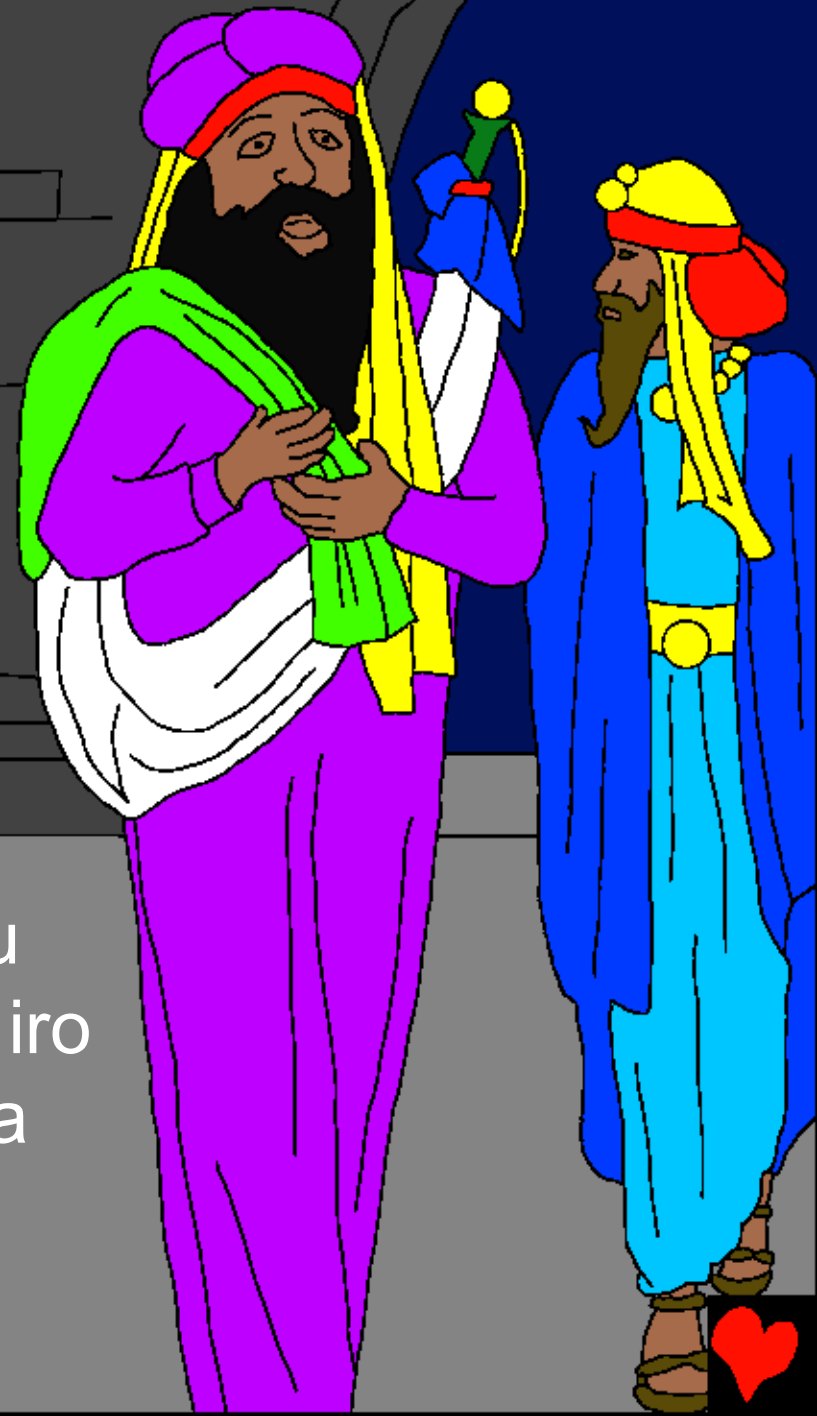


Pwen huhumbuh huya pe huya nime Mariya hilu  
Yosep pe mbunah ara iye matin nondriya pwelekeya  
mbulmwakau. Iro mwonen huya koyum yiy ihipwen,  
pwen huya tiyani nongan mepo hu kanhilingiy  
iyata mbunah ara.



Pe Mariya imwalahiy  
ta Yesu iro kol  
ngawan Petlehem,  
ita nondriya kol  
namandran hape  
Yutiya.

Pe iro mwonen Herot iro king, hu  
ndramat hayah lohongai waison iro  
kili hu, ara huyau te kup, pe husa  
Yerusalem.



Pwen husok, hupa,  
“King tahu Yutah  
mepo tinan  
kinmwalahiy  
kinnatan ara,  
ita aleheh?”

Yowu nime piri tan iho kup, pe  
yowu sa, ara para kayatohun kiya  
kili yiy.”



Pwen Herot iyoh hu ndramat  
lohongahu waison para kup  
ara, kokohon opu, para  
pakipahas kiya piri  
ara isarayah sehe lang  
ndrokonan.



Pwen ipwandrisa hu huya  
Petlehem pe ipwai iya kili  
hu, ipa, “Akaya pe  
akayatele nokulani  
mbunah ara. Pe kapa  
akankahi yiy pwen, pwen  
akasanese ndraingo.  
Pwen pe yo, ara andre  
kuya tohun kiya kili yiy i.”



Yihu hilingi nongna king ihipwen, pwen huyau. Pe piri y mepo hu kannimei ingas te kup, ara iye mu tahu ipoo iya kuw iho hape aleheh mepo mbunah ara, iro aliy. Pwen husarayah husa seu, pe hunime mbunah iyapolo tinan Mariya, pe hutukuruhu iya pwan, pe hutohun iya kili yiy.



Pe hurehe hu ndropwahu pe huiki hu yukyuk tehe kolt,  
pe paura para kambusi kosumwan ngonohon layin  
kaliy, pe ndrai kei mangonohon layin.

Pwen Ngindrai ipwandrandrahani  
hu iho nondriya nihinih, para  
mbuna hu kamui kaya kili Herot.

Pwen pe humui  
huyayau sai hasai  
yi, pe huya kolo hu.



Hu ndramat lohongai waison  
iro kili hu ara hu kannau, pwen  
angelou hamou ta Yapan  
iyarayah iya kili Yosep iho  
nondriya nihinih, pe ipa,  
“Atine, awiri mbunah  
kiyapolo tinan pe akawop  
kaya Yisip. Ayen ara,  
kipoo kuwong kisa kili  
wou,

paratesah, Herot, ara  
andre kiten mbunah ara,  
para kitingundrun.”



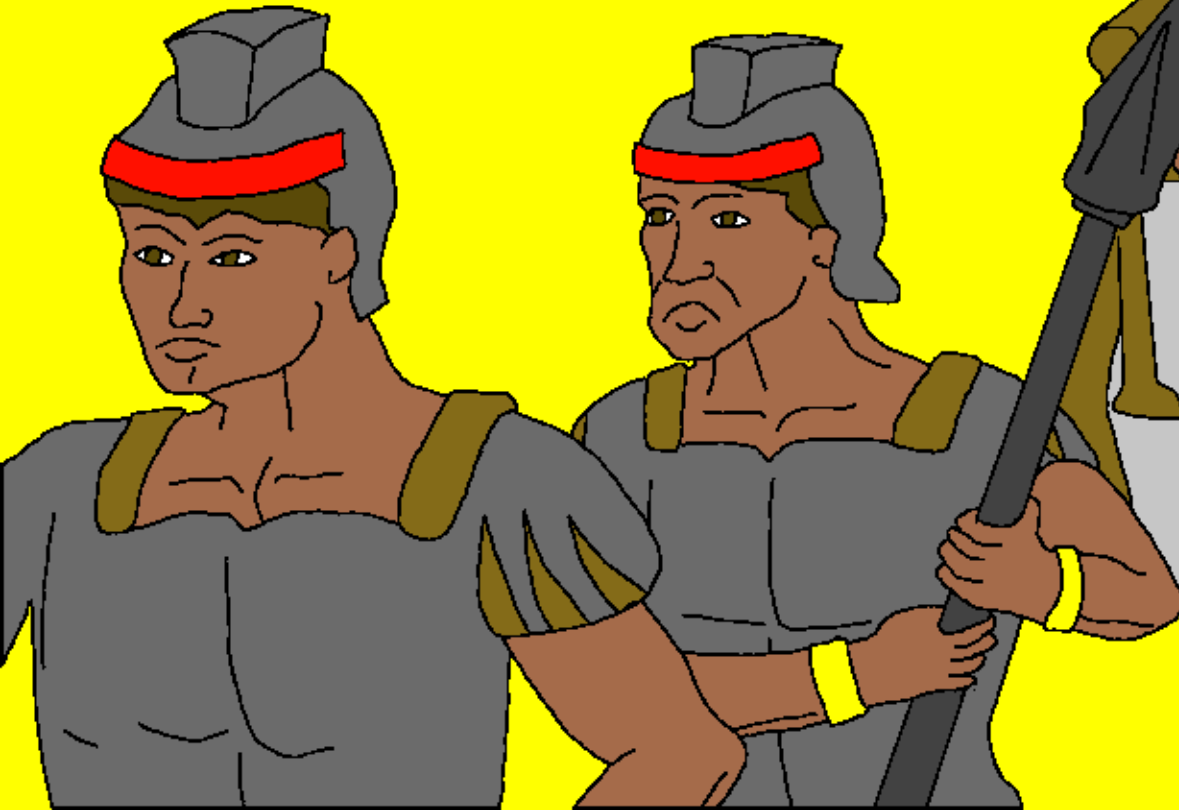
Pwen pe iho makohuping opu,  
Yosep ihilak o, iwiri mbunah  
iyasura tinan, pe huyau huya  
Yisip. Pe iya iro manau aliy  
ipoo Herot imat. Melit aro,  
irayah mannan tehe  
Yapan kinpwai pwen  
iyau kili poropet toro:  
“Yo uyoh noru kamai isa  
mawen Yisip.”



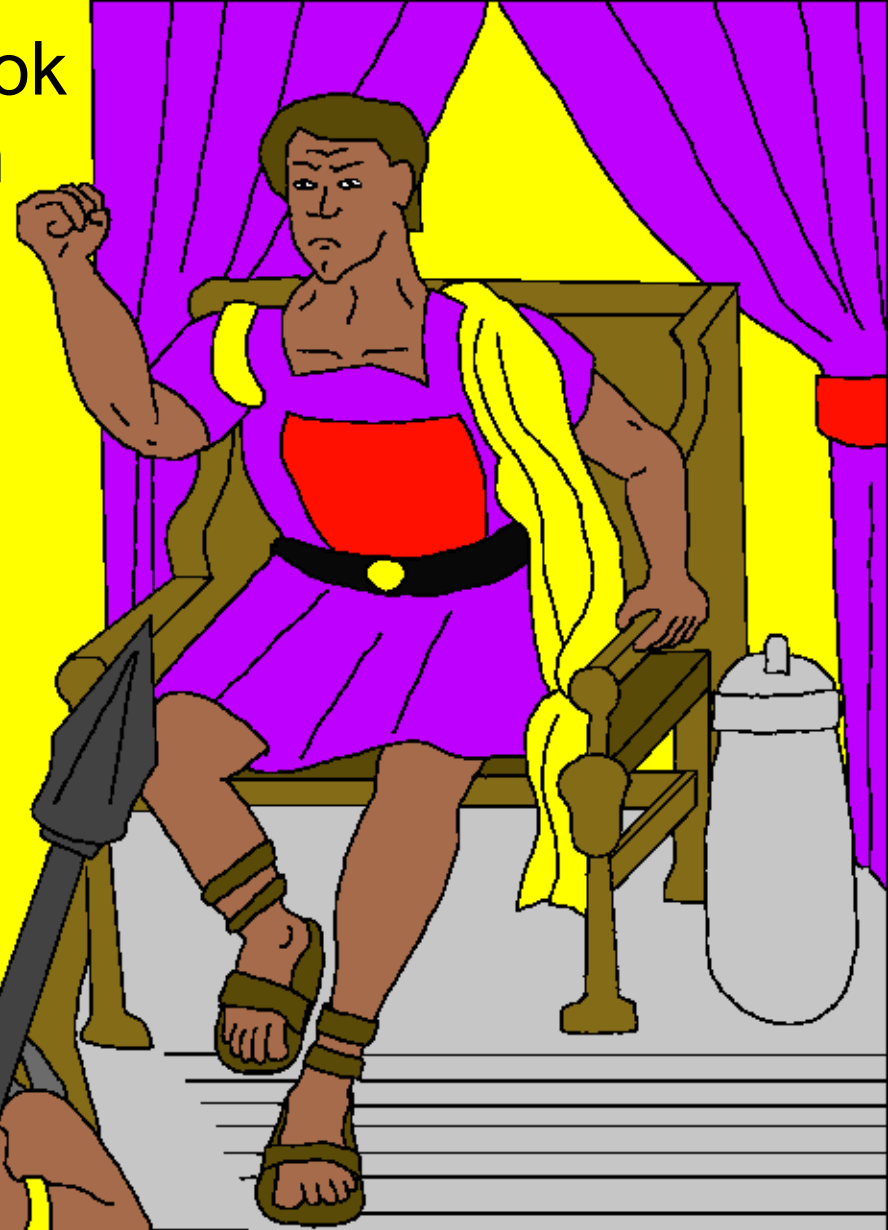
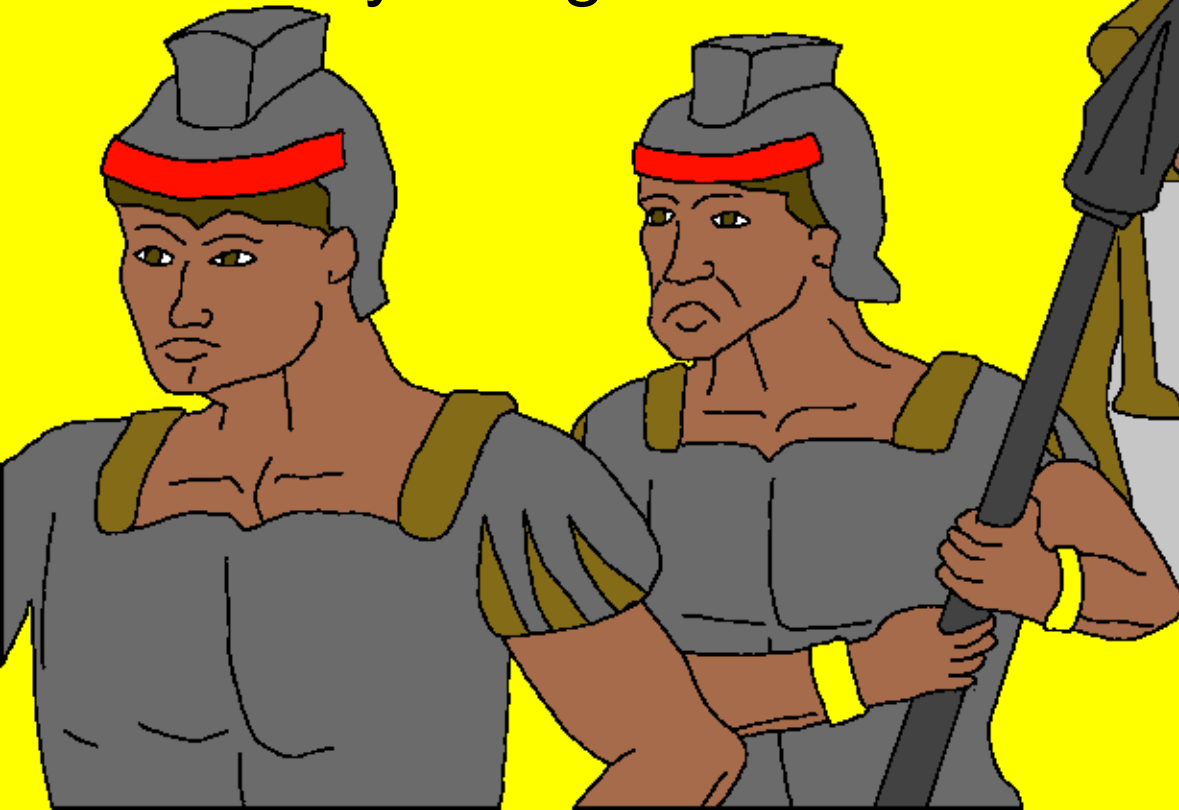
Pwen Herot isayirowei tehe yihu  
ndramat lohongahu waison  
ara, ara hu kanpakarawani yiy.



Pwen ndrinan ilokuh, pe  
ipwandrandrahani hu ndramat  
para katingundru hu mbunah  
kamai para nondriya kol  
ngawan Petlehem, mepo hayou  
tahu iho pahandra hayou  
maluwoh.



Ndroiyi lohongai para Herot isok  
hu ndramat lohongahu waison  
iya sehe lang ndrokonan  
hunime piri, ara para  
pakitingundru hu mbunah  
mepo tinahu imwalahiy tahu  
iho nondriya lang ara.





Pe Herot imat ihipwen,  
angelou ta Yapan iyarayah  
iya kili Yosep iho nondriya  
nihinih iro Yisip. Pe ipwai,  
ipa, “Atine, awiri mbunah  
kiyapolo tinan, pe  
akamui akaya pwene  
Yisrayel. Paratesah,  
hu mepo hu

pakatingundru mbunah  
ara, ara hu kanmat.”



Hapeko Yosep, ara  
kinhilong tehe  
Arkelawus, ara iwiri  
ndrohonoku taman  
Herot pe iro



king iro kol Yutiya.  
Pwen pe inoh para kiya aliy.



Hapeko Angelou ipwandrandrahani  
yiy iho nondriya nihinih,  
pe iya kol namandran  
hape Kaliliy. Pe iya pe  
ikuw iye kol  
ngawan



Nasaret. Pwen pe  
sehe melit mepo hu poropet  
kanpwai, ara kintayah mannan toro:  
“Andre hu kapohowe yiy ndramira Nasaret.”



Mattiu 1-2; Luk 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot  
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Nali Portions (nss) © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.  
All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/1453/MAT.1>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

